

# Trípatos

Griechenland / Chíos

Folge: AAA B

Melodie: Geige & Santouri  
♩ = 80

**A**

5

9

1. Dhó - dhe - ka chro - nón ko - rí - tsi, chi - ra  
2. Só - pa kó - ri mou min kle - gis, só - pa  
3. Só - pa má - na min to lé - gis pos tha

14

pá - i sti má - na tis, ta ste -  
min pi - kré - ne - se, é - mor -  
xa - na - pan - dre - ftó, té - tio

18

fá - nia stin po - dhiá tis ki é - kle - je ton  
fi ki ar - chón - dis - sa 'se ke xa - na - pan -  
nio té - tio le - vén di po the na ton

23

án - dra tis. tis. da capo vró.  
dre - vge - se. se.  
xa - na - vró.

**B**

28

32

// Dhódheka chronón korítsi chíra pái sti mána tis, //  
 // ta stefánia stin podhiá tis ki ékleje ton ándra tis. //

// Sópa kóri mou min klégis, sópa min pikrénese, //  
 // émorfi ki archóndissa 'se ke xanapandrevgese. //

// Sópa mána min to légis pos tha xanapandreftó, //  
 // tétio nio tétio levéndi pou the na ton xanavró? //

// Δώδεκα χρονών κορίτσι χήρα πάει στη μάνα της, //  
 // τα στεφάνια στην ποδιά της κι έκλαιγε τον άντρα της. //

// Σώπα κόρη μου μην κλαίγεις σώπα μην πικραίνεσαι, //  
 // έμορφη κι αρχόντισσα 'σαι και ξαναπαντρεύεσαι. //

// Σώπα μάνα μην το λέγεις πως θα ξαναπαντρευτώ, //  
 // τέτοιο νιο τέτοιο λεβέντη που θε να τον ξαναβρώ? //

*Ein zwölfjähriges Mädchen kehrt als Witwe zu ihrer Mutter zurück, die Brautkränze in ihrer Schürze, ihren Mann beweined.*

*Meine Tochter, weine nicht, fürchte dich nicht, du bist schön und vornehm, du wirst wieder heiraten.*

*Sei still, Mutter, sage nicht, dass ich wieder heiraten werde, wo könnte ich noch einmal solch einen jungen und gutaussehenden Ehemann finden?*

*nach der Aufnahme von Despina Tsourou,  
 CD "Ellines Akrites Vol.1 (Chios, Mytilini, Samos Ikaria)", Archío Ellinikís Mousikís FM801 (1998)*